

ОБНОВЛЕНИЕ 2009ГОДА ДЛЯ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ

Инструкция по обновлению и дополнение к руководству по эксплуатации

CNDV-900HD

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**).
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио
153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Издано Pioneer Corporation.
Авторское право © 2009 Pioneer Corporation.
Все права защищены.

Произведено в Японии.
Отпечатано в Японии

<IRB1018-A> UR

Меры предосторожности

- НЕ ПОТЕРЯЙТЕ ПРИЛАГАЕМУЮ "MEDIA NUMBER CARD". В случае утери "MEDIA NUMBER CARD", повторное создание "MEDIA NUMBER" невозможно. Вам также следует предъявить "MEDIA NUMBER CARD" в случае ремонта. Карта необходима как подтверждение аутентичности, если требуется обслуживание (включая восстановление).
- Данный комплект является уникальным, и он не может быть установлен более чем на одно изделие.
- Для создания пароля в онлайн-режиме для компьютера должно быть обеспечено интернет-подключение.

- Перед обновлением программы навигационной системы прочтите данное руководство от начала до конца.
- Изображения, показанные в примерах, могут отличаться от реальных изображений на экране. В целях улучшения эксплуатационных качеств и функционирования реальные изображения на экране могут быть изменены без уведомления.

Модели для обновления

Этот комплект может использоваться для обновления программного обеспечения и базы данных следующих моделей: AVIC-HD3, AVIC-HD3II

Краткий обзор руководства

Это руководство является дополнительным документом, обобщающим пункты, которые будут заменены после обновления

Меры предосторожности

Вашей навигационной системы с помощью данного комплекта. Операции, отличные от описанных в этом руководстве, в основном аналогичны тем, что используются на изначально приобретенном Вами аппаратном устройстве. Используйте "Руководство по эксплуатации", включенное в комплект аппаратного устройства, в качестве основного справочного материала.

Для пользователей, использующих AVIC-HD3

При обновлении навигационной системы с помощью данного диска будут изменены пункты, описанные в данном руководстве.

Для пользователей, использующих систему AVIC-HD3II или систему AVIC-HD3, обновленную с помощью CNDV-800HD

При обновлении навигационной системы с помощью данного диска будут изменены следующие пункты.

- Будут заменены база данных карты и база данных Gracenote®.
- Будет добавлена информация о полосах и информация о направлении. (См. *Дисплей во время движения по бесплатной автостраде.*)

Прочие операции в основном аналогичны тем, что используются на изначально приобретенном Вами оборудовании. Используйте в качестве основного справочного материала "Руководство по эксплуатации", включенное в комплект оборудования.

Меры предосторожности

Обязательно прочтите следующие описания

Лицензионное соглашение

Информация о лицензионном соглашении на данное программное обеспечение. Обязательно прочтите данный документ перед использованием программного обеспечения.

База данных

Информация о дате записи базы данных карты.

Авторское право

Информация об авторском праве на базу данных карты.

Другие меры предосторожности

Информация о важных мерах предосторожности при использовании данного программного обеспечения.

Лицензионное соглашение

PIONEER CNDV-900HD

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВАМИ, КАК КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER (ЯПОНИЯ) («PIONEER»). ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧАЕТ БАЗУ ДАННЫХ, ЛИЦЕНЗИРОВАННУЮ ПОСТАВЩИКОМ(-АМИ) ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ («ПОСТАВЩИКИ»), И ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ЭТУ БАЗУ ДАННЫХ НА ОТДЕЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ПОСТАВЩИКОВ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ (См. *Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя*). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER (ВКЛЮЧАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, И ВСЕ ПИСЬМЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ) В ТЕЧЕНИЕ ПЯТИ (5) ДНЕЙ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОДУКТА, ОФИЦИАЛЬНОМУ ДИЛЕРУ КОМПАНИИ PIONEER, У КОТОРОГО ВЫ ЕГО ПРИОБРЕЛИ.

1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания Pioneer предоставляет Вам не подлежащую передаче, неисключительную лицензию на использование программного обеспечения, установленного на продуктах компании Pioneer («Программное обеспечение»), и соответствующую документацию, исключительно для Вашего личного использования или для внутреннего использования в Вашем бизнесе, и только на эти продукты компании Pioneer.

Лицензионное соглашение

Вы не имеете право копировать, осуществлять реинжиниринг, транслитерировать, переносить на другие платформы, модифицировать Программное обеспечение или выполнять производные работы с ним. Вы не имеете право передавать во временное пользование, сдавать в аренду, раскрывать, публиковать, продавать, передавать другому лицу, сдавать в аренду и в сублицензию, сбывать или иным образом передавать Программное обеспечение или использовать его любым другим образом, не разрешенным в прямой форме данным соглашением. Вы не имеете право раскрывать или пытаться раскрыть исходный текст или структуру всего Программного обеспечения или его части, посредством реинжиниринга, деасемблирования, декомпиляции или любыми другими способами. Вы не имеете право использовать данное Программное обеспечение для работы бюро обслуживания или для любых других целей, включающих обработку данных для других лиц или организаций. Компания Pioneer и его лицензиар(ы) сохраняют за собой все авторские права, секреты фирмы, патенты и другие патентованные права собственности на данное Программное обеспечение. Данное Программное обеспечение охраняется авторским правом, и не может быть перекопировано, даже будучи измененным или объединенным с другими продуктами. Вы не имеете право изменять или удалять любые указания на авторские права, или записи о защите прав собственности, имеющиеся в Программном обеспечении или на нем.

Вы можете передать все свои лицензионные права на Программное обеспечение, соответствующую документацию и копию данного Лицензионного соглашения другой стороне, при условии, что это сторона оз-

Ru

накомится и примет все условия данного Лицензионного соглашения.

2 ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

Программное обеспечение и связанная с ним документация, предоставляется Вам на условиях «КАК ЕСТЬ». КОМПАНИЯ PIONEER И ЕГО ЛИЦЕНЗИАР(Ы) (с учетом положений 2 и 3, компания Pioneer и его лицензиар(ы), вместе именуется, как “Pioneer”) НЕ ДАЮТ, А ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ СВЯЗАННЫХ, А ВСЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ИСКЛЮЧЕНЫ. НЕКОТОРЫЕ СТРАНЫ НЕ ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ СВЯЗАННЫХ ГАРАНТИЙ, В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМО К ВАМ. Программное обеспечение сложное и может содержать некоторые несоответствия, дефекты или ошибки. Компания Pioneer не гарантирует, что данное Программное обеспечение будет отвечать вашим запросам и ожиданиям, что работа Программного обеспечения будет безошибочной и бесперебойной, или что все несоответствия могут быть или будут исправлены. Более того, компания Pioneer не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно использования или результатов использования данного Программного обеспечения, в отношении его безошибочности, надежности или во всем остальном.

Лицензионное соглашение

3 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КОМПАНИЯ PIONEER, НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, РЕКЛАМАЦИИ ИЛИ ПОТЕРИ, ПОНЕСЕННЫЕ ВАМИ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ, СВЯЗАННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДЫ, ИЗДЕРЖКИ ПОТЕРЯННОГО БИЗНЕСУ, ПОТЕРЮ ЛЮБОГО «ГУДВИЛА» ИЛИ УБЫТКИ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ PIONEER БЫЛА УВЕДОМЛЕНА, ЗНАЛА ИЛИ ДОЛЖНА БЫЛА ЗНАТЬ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ВСЕ ОСНОВАНИЯ ИСКА В СОВОКУПНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, НАРУШЕНИЕ КОНТРАКТА, НАРУШЕНИЕ ГАРАНТИИ, ХАЛАТНОСТЬ, СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ИСКАЖЕНИЕ ФАКТОВ И ДРУГИЕ ДЕЛИКТЫ. ЕСЛИ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, УСТАНОВЛЕННЫЕ ДАННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ, НЕ МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ИСКА ПО КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРИЧИНАМ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ PIONEER НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ПЯТЬДЕСЯТ ПРОЦЕНТОВ (50%) ОТ СТОИМОСТИ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ПРИЛАГАЕМЫЙ ПРОДУКТ КОМПАНИИ PIONEER.

Некоторые страны не разрешают исключения или ограничения побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы к Вам. Данный отказ от га-

рантии или ограничение ответственности не распространяется на любые положения данной гарантии, запрещенные законодательством страны или местным законом, которые не могут быть предусмотрены заранее.

4 ГАРАНТИИ ЗАКОНА ОБ ЭКСПОРТЕ

Вы соглашаетесь и подтверждаете, что ни Программное обеспечение, ни любые другие технические данные, полученные от компании Pioneer, ни сам продукт, не будут экспортированы за пределы страны или округа («Страна»), управляемой правительством, под юрисдикцией которой вы находитесь («Правительство») кроме тех случаев, когда это санкционировано и разрешено законами и нормативными актами Правительства. Если Программное обеспечение законно приобретено Вами за пределами Страны, Вы соглашаетесь, что Вы не будете осуществлять реэкспорт Программного обеспечения, или любой другой технической информации от компании Pioneer, или самого продукта, за исключением, если это не разрешено законом и нормативными актами Правительства и законами и нормативными актами юрисдикции страны, где Вы приобрели это Программное обеспечение.

5 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение остается в силе до своего прекращения. Вы можете в любое время прекратить действие соглашения, уничтожив Программное обеспечение. Действие Соглашения будет также прекращено, если Вы не выполняете какие-либо условия данного Соглашения. При расторжении Соглашения, Вы соглашаетесь уничтожить Программное обеспечение.

Ru

Лицензионное соглашение

6 ПРОЧЕЕ

Это полное Соглашение между компанией Pioneer и Вами в отношении данного предмета соглашения. Никакие изменения данного Соглашения не действительны, если они не согласованы с компанией Pioneer в письменном виде. Если какие-либо положения настоящего Соглашения объявлены недействительными или не имеющими исковой силы, остальные положения настоящего Соглашения остаются в полной силе и действительны. □

Ru

Лицензионное соглашение

Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ («СОГЛАШЕНИЕ») МЕЖДУ ВАМИ, КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER и ее лицензиарами Продукта для обработки данных (иногда обобщенно именуемых «Лицензиары»). ИСПОЛЬЗУЯ СВОЙ КОМПЛЕКТ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ДАННЫХ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

1 Предоставление лицензии.

Лицензиары предоставляют Вам не подлежащую передаче, неэксклюзивную лицензию на использование картографических данных и данных по топографическим объектам (совместно именуемых «Данные»), содержащихся на данных дисках, исключительно для личных, некоммерческих целей, но не для использования в какой-либо сервисной службе или какого-либо иного использования, подразумевающего доступ к данным других лиц или организаций. Вы можете создавать одну (1) копию Данных только в виде архива или резервной копии, но Вы не можете каким-либо другим образом копировать, воспроизводить, модифицировать, создавать производные продукты, определять структуру или выполнять инженерный анализ Данных. Данные предназначены исключительно для использования с Продуктом (Продуктами) компании PIONEER. Данные содержат конфиденциальные и являющиеся предметом собственности материалы и информацию, и могут содержать коммерческие секреты, поэтому, Вы соглашаетесь сохранять конфиденциальность Данных и не раскрывать Данные ни в каком объеме и ни в какой форме, включая передачу в арендное по-

льзование, лизинг, выпуск в обращение, сублицензирование или передачу Данных третьей стороне. Вам в явной форме запрещается пересылать цифровые карты и программы, содержащиеся в Данных, или переносить их на другой носитель данных или компьютер. Вам запрещается использовать данные по топографическим объектам (i) для создания списков почтовой рассылки или (ii) для других подобных целей.

2 Право собственности.

Авторские права на Данные принадлежат Лицензиарам, и Лицензиары сохраняют за собой все права собственности на Данные. Вы соглашаетесь не изменять, не удалять, не стирать или не искажать смысл каких-либо сведений об авторских правах или письменной информации о правах собственности, содержащихся в Данных или на Данных. Текущие авторские права: Data Source © 2009 Tele Atlas © BEV, GZ 1368/2003 © DAV © IGN France Michelin data © Michelin 2009 © Государственная топографическая служба Северной Ирландии © Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/ © Mapsolutions © Swisstopo Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009 © Роскартография

Ru

Лицензионное соглашение

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2009 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.

3 Отказ от гарантийных обязательств. ДАННЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИИ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», И КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ, ЕЕ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЕ ДИСТРИБУТОРЫ И ПОСТАВЩИКИ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «ПОСТАВЩИКИ») В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕРШЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ И НЕ СОДЕРЖАТЬ ОШИБОК. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ. ЭТОТ ОТКАЗ ОТ ПРЕД-

Ru

Лицензионное соглашение

ОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕПРЕМЕННЫМ УСЛОВИЕМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ДАННЫХ ОЗНАЧАЕТ СОГЛАСИЕ С НИМ.

4 Ограничение ответственности. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ВЕЛИЧИНА СОЛИДАРНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ, ВЫТЕКАЮЩИМ ИЗ ПРЕДМЕТА ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ ИЛИ ДРУГИХ ВОПРОСОВ, НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ ЗА ВАШ ЭКЗЕМПЛЯР ДАННЫХ КОМПАНИИ PIONEER. КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ИЛИ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПОСТАВЛЕНЫ В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

5 Прекращение действия.

Действие данного Соглашения прекратится немедленно, автоматически и без уведомления, если Вы нарушите любое из условий данного Соглашения. Вы соглашаетесь с тем, что в случае расторжения Соглашения Вы должны вернуть Данные (включая всю документацию и все экземпляры) компании PIONEER и ее поставщикам.

6 Освобождение от ответственности.

Вы соглашаетесь обеспечивать защиту компании PIONEER, ее Лицензиаров и поставщиков (включая их лицензиаров, поставщиков, правопреемников, дочерние компании, филиалы, служащих, директоров, сотрудников, акционеров, агентов и представителей) от наступления какой бы то ни было ответственности, включая ответственность за убытки и несчастные случаи (включая несчастные случаи, ведущие к гибели), требований, действий, затрат, расходов или претензий любого рода, включая, без ограничений, расходы на услуги адвокатов, являющихся следствием использования или владения Вами Данными.

7 Дополнительные условия только в отношении Данных по Великобритании и Северной Ирландии.

- Вам запрещается удалять или скрывать информацию об авторских правах, торговых марках или ограничения, установленные Государственной топографической службой.
- Данные могут включать данные лицензиаров, включая Государственную топографическую службу. Такие Данные предоставляются на условии «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», и лицензиары В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕ-

Ru

ВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕРШЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ВЕСЬ РИСК В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПРОДУКТА ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ ОТНОСИТСЯ НА ВАШ СЧЕТ. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ ГАРАНТИРУЕТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ОНИ БУДУТ ПОЛНЫМИ, ТОЧНЫМИ ИЛИ АКТУАЛЬНЫМИ, ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ ИЛИ БЕЗОШИБОЧНЫМ. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБОЙ, КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБЫ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ ЗАРАНЕЕ. Это обязательное условие данного Соглашения, и использование Вами данных означает согласие с ним.

Лицензионное соглашение

- НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ В СВЯЗИ С ПРЕДМЕТОМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИМ ПРАВОНАРУШЕНИЯМ ИЛИ В ДРУГИХ СЛУЧАЯХ. ЛИЦЕНЗИАРЫ И НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНА БЫЛА ПОСТАВЛЕНА В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.
- Вам запрещается использовать данные в любой печатной или публикуемой форме, которая приводит к созданию производных продуктов для свободного распространения или продажи без предварительного разрешения со стороны Государственной топографической службы.
- Вы должны защищать Государственную топографическую службу от каких бы то ни было исков, претензий или действий, вне зависимости от характера претензий, исков или действий, ссылающихся на убытки, расходы, ущербы, затраты или несчастные случаи (включая несчастные случаи со смертельными исходами), являющиеся следствием авторизованного или неавторизованного использования, владения, модификации или изменения Вами Данных.

Ru

Лицензионное соглашение

- Конечный пользователь принимает на себя обязанность предоставлять по запросу в Государственную топографическую службу информацию о том, какие продукты и/или услуги, содержащие Лицензионные продукты или производные от них, он производит.
- Вы несете ответственность перед Государственной топографической службой в случае обнаружения нарушения вышеупомянутых условий Соглашения.

8 Дополнительные условия в отношении Данных только по Дании.

Вам запрещается использовать Данные для создания карт для телефонных книг, телефонных книг и других подобных телефонным книгам продуктов (напр., справочников), включающих такие продукты в цифровом виде.

9 Дополнительные условия в отношении Данных только по Норвегии.

Вы не имеете права использовать Данные для создания печатных или цифровых карт общего назначения, которые идентичны базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии. (Любой производный продукт Данных в Норвегии должен рассматриваться как идентичный базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии, если такой производный продукт содержит топографические данные регионального или национального масштаба и, в то же время, имеет содержание, масштаб и формат, идентичные базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии).

10 Дополнительные условия в отношении Данных только по Польше.

Вам запрещается использовать Данные для создания печатных карт.

Лицензионное соглашение

11 Разное.

Настоящее Соглашение между Лицом, выдающим лицензию, и вами является эксклюзивным и полным. Ни одно из положений настоящего Соглашения не подразумевает создание совместного предприятия, товарищества или формирования отношений типа начальник-агент между Лицом, выдающим лицензию, и вами. Разделы 2 – 4 и 6 – 11 не теряют свою силу после истечения срока действия и расторжения настоящего Соглашения. Только компания PIONEER имеет право изменить, дополнить или внести поправки в настоящее Соглашение. Запрещается переуступать права и обязанности по настоящему Соглашению без предварительного письменного согласия компании PIONEER. Вы подтверждаете и понимаете, что к Данным могут применяться ограничения к вывозу, и обязуетесь обеспечить соответствие применимым экспортным законам. Если какое-либо положение или часть положения данного Соглашения теряет юридическую силу, действительность или законность, то такое положение или его часть удаляются из Соглашения, а остальной объем Соглашения не теряет юридической силы, остается действительным и законным в максимальной возможной степени. Любые примечания к настоящему Соглашению должны доставляться курьером в компанию PIONEER, Юридический отдел.

База данных

О Данных для Базы данных карт

- Эта база данных была разработана и записана по состоянию на апрель 2008 г. Изменение в улицах/шоссе, сделанные после этого времени, могут не быть отражены в этой базе данных.
- Строго запрещено воспроизведение, и использование любой части или всей карты в любой форме без разрешения владельца авторского права.
- Если местные правила дорожного движения или условия отличаются от этих данных, соблюдайте местные правила дорожного движения (такие как знаки, указатели и пр.) и условия (такие как здания, погода и т.д.).
- Данные о правилах дорожного движения, используемые в базах данных карт, применимы только к пассажирским автомобилям стандартных размеров. Обратите внимание на то, что крупногабаритные автомобили, мотоциклы и другие нестандартные автомобили не включены в это базу данных.

База данных Gracenote®


- Получение части данных невозможно. Содержимое данных в базе данных Gracenote® Database на жестком диске не гарантировано на 100 %.
- База данных Gracenote® на жестком диске содержит названия 300 000 наименований чаще запрашиваемых по всему миру альбомов по состоянию на апрель 2009 г.
- Технология распознавания музыки и сопутствующие данные предоставлены компанией Gracenote®.

Ru

База данных

Авторское право

Data Source © 2009 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2009
© Государственная топографическая служба Северной Ирландии
© Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/
© Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009
© Роскартография

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2009 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.
© 2009 INCREMENT P CORP. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. 

Другие меры предосторожности

- При возникновении неполадок в работе данного устройства, свяжитесь со своим дилером или ближайшим авторизованным пунктом сервисного обслуживания компании Pioneer.
- Не потеряйте прилагаемую карту с номером носителя (MEDIA NUMBER CARD). В случае утери карты с номером носителя, повторная выдача номера носителя (MEDIA NUMBER) невозможна. Вам также следует предъявить карту в случае ремонта. Карта необходима как подтверждение аутентичности, если требуется обслуживание (включая восстановление).

Установка элементов для удаления и инициализации

После обновления следующие установки и элементы очищаются и возвращаются к настройкам по умолчанию. (Установки и элементы, не перечисленные ниже, будут сохранены.)

Функции карты

Режим просмотра и установка масштаба карты, направление карты

Установка маршрута

Текущие маршрут и состояние навигации

Меню [Пункт назнач.]

- История “Функции автозаполнения” для городов и улиц
- Порядок сортировки, выбранный в [Адресная книга]
- Установки [Параметры]([Обзор маршрута])

Меню [Карта]

Все установки

Другие меры предосторожности

Меню [Настройки]
[Громкость],[Регион. стандарты](за исключением [Язык])

[Приборы]

Полоса прокрутки справа и слева, [Настройка стиля]


Прочее

Данные корректив, использованные в [Изучение маршрута]

Пользовательские данные, хранящиеся на жестком диске устройства, могут быть удалены в случае возникновения непредвиденной ошибки во время установки программного обеспечения. Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных или недоступность пользовательских данных.

Посетите наш веб-сайт

Посетите нас по следующему адресу:
<http://www.pioneer.eu>

- Зарегистрируйте Ваше изделие. Мы обязуемся сохранить информацию о покупателе данного товара, которую можно будет получить при предъявлении страхового иска в случае утери или кражи. 

Подготовка к обновлению

Проверка номера устройства


Сначала проверьте номер устройства (DEVICE NUMBER, отображается как Устройство# или Номер устройства) своей навигационной системы для выполнения дальнейших операций. Для отображения номера устройства выполните следующее.

1 Включите навигационную систему.

2 Нажмите кнопку MENU для отображения меню навигации. Появится меню навигации.

3 Нажимайте клавиши в меню навигации в следующем порядке. [Настройки] → [Меню оборудования] → [Сервисная информация]

4 Запишите “Номер устройства” на прилагаемую “MEDIA NUMBER CARD”, чтобы избежать ошибок.

- Запишите также информацию о “Версии”, которая будет использована для проверки завершения обновления. 


Получение пароля для аутентификации

Для выполнения обновления необходимо создать пароль в режиме онлайн. Посетите веб-сайт с помощью ПК и получите пароль. Требуется следующая информация.
— Номер носителя (MEDIA NUMBER), напечатанный на прилагаемой карте с номером носителя (MEDIA NUMBER CARD)
— Номер устройства (DEVICE NUMBER) Вашей навигационной системы

1 Посетите этот веб-сайт для создания пароля.
<http://www.pioneer.eu/software>

Подготовка к обновлению

Для создания пароля следуйте инструкции на веб-сайте.

2 Запишите полученный пароль. Вводить пароль следует аккуратно. Во избежание ошибок запишите пароль. 

Инструкция по обновлению

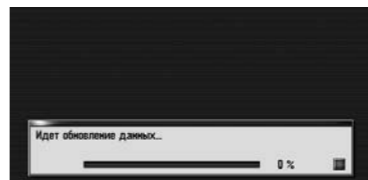
В этом разделе приведено описание процедур обновления для Вашей навигационной системы.

- Обновление состоит из двух фаз.


Важное замечание:

Для пользователей, использующих AVIC-HD3II или систему, обновленную до CNDV-800HD, сначала будет запущена программа обновления другого программного обеспечения. Во время обновления данной программы соблюдайте ограничения, перечисленные в Фазе 2.

Фаза 1; Обновление базы данных



Помните о следующем во время этой фазы:


- Во время обновления будут отключены все функции, кроме AM и FM. Вы сможете выполнять упрощенные операции с помощью кнопки TRK (◀/▶) и кнопки VOL (▼/▲). (Рекомендуется перед началом обновления переключить AV-источник на AM или FM.)
- Всего обновление занимает приблизительно 1 час.
- При выключении зажигания (навигационная система выключится) или извлечении диска с обновлением, обновление будет возобновлено после включения системы или повторной установки диска. 

Инструкция по обновлению

Фаза 2; Обновление системной программы



Помните о следующем во время этой фазы:

- Все функции недоступны.
- Обновление занимает приблизительно 10 минут.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не выключайте двигатель автомобиля и не выключайте питание навигационной системы, пока установка не будет завершена. Выключение питания во время этой фазы приведет к нарушению работы или отказу навигационной системы. 

Процедуры обновления

1 Припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Оставьте двигатель включенным и убедитесь, что стояночный тормоз заведен.

2 Нажмите кнопку MAP для отображения текущего местоположения.



Обязательно отобразите карту текущего местоположения. Обновление не может быть начато при отображении других экранов, например, режима прокрутки, меню навигации и AV-экрана.

3 Нажмите кнопку OPEN CLOSE и вставьте диск с обновлением в слот для загрузки диска.



ВНИМАНИЕ

Для пользователей, использующих AVIC-HD3II или систему, обновленную до CNDV-800HD, сначала будет запущена программа обновления другого программного обеспечения. Во время отображения изображения на экране НИКОГДА не переключайте ключ из положения ACC и не выключайте навигационную систему.



После завершения установки навигационная система перезапустится.



Проверьте подробности сообщения с предупреждением и коснитесь [OK].

- Пользователи, использующие другие модели, могут пропустить это предупреждение и перейти к следующему пункту.

Появится сообщение для подтверждения того, начинать обновление или нет.

- Если данное сообщение не появится, извлеките диск, отобразите карту текущего местоположения, а затем повторно вставьте диск.

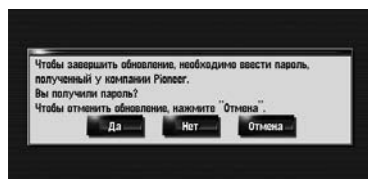
Инструкция по обновлению

4 Коснитесь [Да].



- Для отмены обновления коснитесь [Нет].

5 Коснитесь [Да].



Появится сообщение **“Чтобы завершить обновление, необходимо ввести пароль, полученный у компании Pioneer. Вы получили пароль? Чтобы отменить обновление, нажмите “Отмена”.** Для запуска обновления коснитесь [Да]. Альтернативные опции: [Нет] Показывает “Номер устройства” (Устройство#) навигационной системы. [Отмена] Отмена обновления.

6 Введите полученный пароль для аутентификации, а затем коснитесь [ОК].



После нажатия на кнопку [ОК], система начнет аутентификацию. Когда аутентифи-

Инструкция по обновлению

- После касания [ОК] начнется установка системной программы.



ВНИМАНИЕ
Во время отображения изображения на экране НИКОГДА не переключайте ключ из положения АСС и не выключайте навигационную систему.



После завершения установки навигационная система перезапустится.

9 Проверьте подробности сообщения с предупреждением и коснитесь [ОК].

10 Коснитесь [ОК].
Будет отображена карта окрестностей. Вы можете работать с навигационной системой, касаясь кнопок, отображаемых на экране, как обычно.

11 Нажмите кнопку OPEN CLOSE и кнопку EJECT для извлечения диска с обновлением.

Проверка правильности выполнения обновления

Отобразите экран “Служебная информация” для сравнения номера текущей версии с предыдущей.

- ☞ Подробные сведения о данной операции содержатся в разделе *Проверка номера устройства.*

Пункты, замененные во время данного обновления

При обновлении навигационной системы с помощью данного диска, в системе будут выполнены следующие изменения.

Замененные данные

Будут обновлены следующие данные:

- База данных карты
- База данных Gracenote®

Покрытие данными POI

В эту базу данных включено приблизительно 43 000 POI.

- Некоторые объекты и категории, использованные в **Полезные объекты**, **Ближайшие объекты** и **Показать полезные объекты**, будут изменены.
- Для получения информации о дополнительных категориях, которые можно использовать для распознавания речи, см “Список категорий для поиска близлежащих объектов (Замена)”.
- Некоторая информация о POI может быть неточной или может стать неточной с течением времени. Свяжитесь непосредственно с POI для проверки точности информации о POI, имеющейся в этой базе данных. Информация о POI может изменяться без уведомления.

Дисплей во время движения по бесплатной автостраде

Во время движения по автостраде Вы будете получать следующую информацию.

- Если данные для этих элементов не содержатся на жестком диске, такая информация будет недоступна даже в случае присутствия таких знаков на реальной дороге.

Пункты, замененные во время данного обновления

- Информация будет появляться только в том случае, если маршрут уже установлен.

Информация о полосах

В некоторых местах на автостраде доступна информация о полосах, где указывается рекомендуемая полоса для упрощения маневра в следующей точке навигации.

Информация о полосах

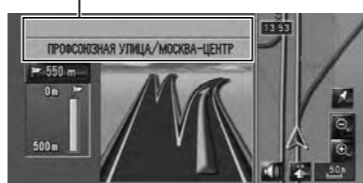


Информация о полосах отображается в первый раз при использовании голосового управления на Вашем маршруте. Белая стрелка на зеленом фоне указывает рекомендуемую полосу. При появлении следующего экрана направления движения при приближении к развязке, примыканию или съезду, информация о полосе исчезает.

Информация о направлении

Информация о направлении может отображаться вблизи развязок и выездов.

Информация о направлении



-

Пункты, замененные во время данного обновления

1 Прокрутите карту и поместите курсор на значок на карте.

2 Коснитесь [Иконка телефона].



Появится экран с подробной информацией.

3 Коснитесь [Иконка звонка], чтобы сделать звонок.

Чтобы отменить звонок после того, как система начнет набор, коснитесь [Иконка отмены звонка].

4 Для завершения звонка коснитесь [Иконка завершения звонка] в верхней правой части экрана.

Набор телефонного номера объекта (Только для AVIC-HD3)

Для использования мобильного телефона с функцией Bluetooth совместно с навигационной системой необходимо устройство Bluetooth (ND-BT1) (продается отдельно).

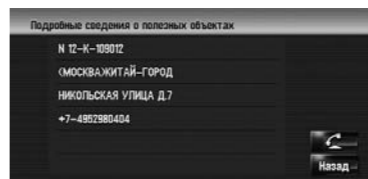
Вы можете сделать звонок на объект, в данных которого есть номер телефона.

1 Выполните [Полезные объекты] или [Ближайшие объекты] и отобразите подробную информацию.

2 Коснитесь [Иконка записи], по которой Вы хотите позвонить.

Появится экран с подробной информацией.

3 Коснитесь [Иконка звонка], чтобы сделать звонок.



Чтобы отменить звонок после того, как система начнет набор, коснитесь [Иконка отмены звонка].

4 Для завершения звонка коснитесь [Иконка завершения звонка] в верхней правой части экрана.

Набор номера с карты (Только для AVIC-HD3)

Вы можете сделать звонок, выбрав значок зарегистрированного места на экране карты.

- Вы не можете позвонить в пункты, которые не имеют данных с номером телефона.

Список категорий для поиска близлежащих объектов (Замена)

Следующие категории модифицированы или добавлены как подкатегории.

Для пользователей, использующих AVIC-HD3

Название категории	Старое	Новое
<i>Hotel</i>	—	<i>PARK INN</i>
<i>Sport</i>	—	<i>Water Sports</i>
<i>Leisure</i>	<i>Yacht Basin</i>	<i>Marina</i>
	—	<i>Tourist Office</i>
<i>Car Dealer</i>	<i>ALFA ROMEO</i>	(Недоступно.)
	<i>LANCIA</i>	(Недоступно.)
	<i>SEAT</i>	(Недоступно.)
	—	<i>MERCEDES-BENZ TRUCKS</i>
	—	<i>SSANGYONG</i>
—	<i>VOLVO TRUCKS</i>	
<i>Vehicle Repair Facility</i>	<i>AUDI, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>CITROEN, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>FORD, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>MAZDA, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>NISSAN, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>OPEL, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>ROVER, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>VOLKSWAGEN, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>VOLVO, Repair</i>	(Недоступно.)
	—	<i>HONDA, Repair</i>
	—	<i>MERCEDES-BENZ, Repair</i>
	—	<i>mitsubishi, Repair</i>
—	<i>SUZUKI, Repair</i>	



Список категорий для поиска близлежащих объектов (Замена)

Для пользователей, использующих систему AVIC-HD3II или систему AVIC-HD3, обновленную с помощью CNDV-800HD

Название категории	Старое	Новое
<i>Petrol Station</i>	<i>LOTOS</i>	(Недоступно.)
<i>Leisure</i>	<i>Camping</i>	(Недоступно.)
<i>Car Dealer</i>	<i>SEAT</i>	(Недоступно.)
<i>Vehicle Repair Facility</i>	<i>AUDI, Repair</i>	(Недоступно.)
	<i>FORD, Repair</i>	(Недоступно.)
—	<i>NISSAN, Repair</i>	(Недоступно.)
—	<i>VOLVO, Repair</i>	(Недоступно.)

